16:1 וַיֵּצֵא הַגּוֹרָל לִבְנֵי יוֹסֵף מִיַּרְדֵּן יְרִיחוֹ לְמֵי
u·itza e·gurl l·bni iusph m·irdn irichu l·mi
and·he-is-coming-forth the·lot for·sons-of Joseph from·Jordan-of Jericho to·waters-of

יְרִיחוֹ מִזְרָחָה הַמִּדְבָּר עֹלֶה מִיְּרִיחוֹ בָּהָר בֵּית־אֵל׃
irichu mzrch·e e·mdbr ole m·irichu b·er bith-al :
Jericho east·ward the·wilderness ascending from·Jericho in·the·mountain Beth-El

16:2 וְיָצָא מִבֵּית־אֵל לוּזָה וְעָבַר אֶל־גְּבוּל הָאַרְכִּי עֲטָרוֹת׃
u·itza m·bith-al luz·e u·obr al - gbul e·arki otruth :
and·he-goes-forth from·Beth-El Luz·ward and·he-passes to boundary-of the·Archite Ataroth

16:3 וְיָרַד יָמָה אֶל־גְּבוּל הַיַּפְלֵטִי עַד גְּבוּל בֵּית־חוֹרֹן
u·ird - im·e al - gbul e·iphlti od gbul bith-churn
and·he-descends sea·ward to boundary-of the·Japhletite as-far-as boundary-of Beth-Horon

תַּחְתּוֹן וְעַד־גָּזֶר וְהָיוּ | K תֹּצְאֹתוֹ | Q תֹּצְאֹתָיו | יָמָּה׃
thchthun u·od - gzr u·eiu thtzath·u thtzathi·u im·e :
nether and·unto Gezer and·they-become exits-of·him exits-of·him sea·ward

16:4 וַיִּנְחֲלוּ בְנֵי־יוֹסֵף מְנַשֶּׁה וְאֶפְרָיִם׃
u·inchlu bni - iusph mnshe u·aphrim :
and·they-are-getting-allotment sons-of Joseph Manasseh and·Ephraim

16:5 וַיְהִי גְּבוּל בְּנֵי־אֶפְרַיִם לְמִשְׁפְּחֹתָם וַיְהִי
u·iei gbul bni - aphrim l·mshphchth·m u·iei
and·he-is-becoming boundary-of sons-of Ephraim for·families-of·them and·he-is-becoming

גְּבוּל נַחֲלָתָם מִזְרָחָה עֲטָרוֹת־אַדָּר עַד־בֵּית־חוֹרֹן עֶלְיוֹן׃
gbul nchlth·m mzrch·e otruth~adr od - bith~churn oliun :
boundary-of allotment-of·them east·ward Ataroth~Addar as-far-as Beth~Horon upper

16:6 וְיָצָא הַגְּבוּל הַיָּמָּה הַמִּכְמְתָת מִצָּפוֹן וְנָסַב
u·itza e·gbul e·im·e e·mkmthth m·tzphun u·nsb
and·he-goes-forth the·boundary the·sea·ward the·Michmethath from·north and·he-ⁿgoes-around

הַגְּבוּל מִזְרָחָה תַּאֲנַת־שִׁלֹה וְעָבַר אוֹתוֹ מִמִּזְרַח יָנוֹחָה׃
e·gbul mzrch·e thanth~shle u·obr auth·u m·mzrch inuch·e :
the·boundary east·ward Taanath~Shiloh and·he-passes »·him from·east Janoah·ward

16:7 וְיָרַד מִיָּנוֹחָה עֲטָרוֹת וְנַעֲרָתָה וּפָגַע בִּיְרִיחוֹ
u·ird m·inuch·e otruth u·north·e u·phgo b·irichu
and·he-descends from·Janoah·ward Ataroth and·Naarah·ward and·he-comes-on in·Jericho

וְיָצָא הַיַّרְדֵּן׃
u·itza e·irdn :
and·he-goes-forth the·Jordan

16:8 מִתַּפּוּחַ יֵלֵךְ הַגְּבוּל יָמָּה נַחַל קָנָה וְהָיוּ
m·thphuch ilk e·gbul im·e nchl qne u·eiu
from·Tappuah he-is-going the·boundary sea·ward watercourse-of Kanah and·they-become

תֹּצְאֹתָיו הַיָּמָּה זֹאת נַחֲלַת מַטֵּה בְנֵי־אֶפְרַיִם לְמִשְׁפְּחֹתָם׃
thtzathi·u e·im·e zath nchlth mte bni - aphrim l·mshphchth·m :
exits-of·him the·sea·ward this allotment-of stock-of sons-of Ephraim for·families-of·them

16:9 וְהֶעָרִים הַמִּבְדָּלוֹת לִבְנֵי אֶפְרַיִם בְּתוֹךְ נַחֲלַת בְּנֵי־
u·e·orim e·mbdluth l·bni aphrim b·thuk nchlth bni -
and·the·cities the·ones-separated for·sons-of Ephraim in·midst-of allotment-of sons-of

מְנַשֶּׁה כָּל־הֶעָרִים וְחַצְרֵיהֶן׃
mnshe kl - e·orim u·chtzri·en :
Manasseh all-of the·cities and·courts-of·them

16:10 וְלֹא הוֹרִישׁוּ אֶת־הַכְּנַעֲנִי הַיֹּשֵׁב בְּגָזֶר וַיֵּשֶׁב
u·la eurishu ath - e·knoni e·iushb b·gzr u·ishb
and·not they-ᶜevicted » the·Canaanite the·one-dwelling in·Gezer and·he-is-dwelling

הַכְּנַעֲנִי בְּקֶרֶב אֶפְרַיִם עַד־הַיּוֹם הַזֶּה וַיְהִי לְמַס־
e·knoni b·qrb aphrim od - e·ium e·ze u·iei l·ms -
the·Canaanite in·within-of Ephraim until the·day the·this and·he-is-becoming to·tribute-of

עֹבֵד׃ פ
obd : p
serving

1 . And the lot of the children of Joseph fell from Jordan by Jericho, unto the water of Jericho on the east, to the wilderness that goeth up from Jericho throughout mount Bethel,

2 And goeth out from Bethel to Luz, and passeth along unto the borders of Archi to Ataroth,

3 And goeth down westward to the coast of Japhleti, unto the coast of Bethhoron the nether, and to Gezer: and the goings out thereof are at the sea.

4 So the children of Joseph, Manasseh and Ephraim, took their inheritance.

5 . And the border of the children of Ephraim according to their families was [thus]: even the border of their inheritance on the east side was Atarothaddar, unto Bethhoron the upper;

6 And the border went out toward the sea to Michmethah on the north side; and the border went about eastward unto Taanathshiloh, and passed by it on the east to Janohah;

7 And it went down from Janohah to Ataroth, and to Naarath, and came to Jericho, and went out at Jordan.

8 The border went out from Tappuah westward unto the river Kanah; and the goings out thereof were at the sea. This [is] the inheritance of the tribe of the children of Ephraim by their families.

9 And the separate cities for the children of Ephraim [were] among the inheritance of the children of Manasseh, all the cities with their villages.

10 And they drave not out the Canaanites that dwelt in Gezer: but the Canaanites dwell among the Ephraimites unto this day, and serve under tribute.

© 2008 Scripture4all Foundation - www.scripture4all.org